

The Epistle of Paul to the Hebrews

1 God, having of old time spoken unto the fathers in the prophets by diverse portions and in diverse manners, **2** hath on these last days spoken unto us in ¹*his* Son, whom he appointed heir of all things, through whom also he made the ²worlds; **3** who being *the* effulgence of *his* glory, and ³*the* very image of his substance, and upholding all things by the ⁴word of his power, when he had made purification of sins, sat down on *the* right *hand* of the Majesty on high; **4** having become by so much mightier *than* the angels, as he hath inherited a more excellent name than they. **5** For unto which of the angels said he at any time,

⁵Thou art my Son,

This day have I begotten thee?

and again,

⁶I will be to him a Father,

And he shall be to me a Son?

6 ⁷And when he again ⁸bringeth in the firstborn into ⁹the world he saith, ¹⁰And let all *the* angels of God worship him. **7** And of the angels he saith,

¹¹Who maketh his angels winds,

And his ministers a flame of fire:

8 but of the Son *he saith,*

¹²Thy throne *is the throne of* God forever and ever;

And the sceptre of uprightness *is the* sceptre of ¹³thy kingdom.

9 Thou hast loved righteousness and hated iniquity;

Therefore God, thy God, hath anointed thee

With the oil of gladness above thy fellows.

10 And,

¹ *Gk.* a Son,

² *Gk.* ages; *Cf.* Ge ch. 1; 1Tm 1:17 margin.

³ *Or,* *the* impress of his substance,

⁴ *So* \aleph BA 33 81 arm vg. (p⁴⁶) 1739 0243 1881* *with few others read* word of power, when through himself he *D* and a majority of lesser *Gk. mss.*, cop^{sa,bo,fay} *read* word of his power, when through himself he

⁵ Ps 2:7.

⁶ 2Sa 7:14.

⁷ *Or,* And again when he bringeth in

⁸ *Or,* shall have brought in

⁹ *Gk.* the inhabited *earth*

¹⁰ Dt 32:43 Septuagint; *compare* Ps 97:7.

¹¹ Ps 104:4.

¹² Ps 45:6f. *Or,* Thy throne, O God, *is* for the age of the age; *or perhaps,* ...for the greatest age;

¹³ *So* A 1739 33 81 0243 and most. p⁴⁶ \aleph B almost alone read his

¹⁴Thou, Lord, in *the* beginning didst lay *the* foundation of the earth,

And the heavens are *the* works of thy hands:

11 They shall perish; but thou continuest:

And they all shall wax old as doth a garment;

12 And as a mantle shalt thou roll them up,

¹⁵As a garment, and they shall be changed:

But thou art the same,

And thy years shall not fail.

13 But of which of the angels hath he said at any time,

¹⁶Sit thou on my right *hand,*

Till I make thine enemies *the* footstool of thy feet?

14 Are they not all ministering spirits, sent forth to do service for *the* sake of them that shall inherit salvation?

2 Therefore we ought to give the more earnest heed to the things that were heard, lest haply we drift away *from them.* **2** For if the word spoken through angels came to be steadfast, and every transgression and disobedience received a just recompense *of reward;* **3** how shall we escape, if we neglect so great a salvation? which having at *the* first been spoken through the Lord, was confirmed unto us by them that heard; **4** God also bearing witness with *them,* both by signs and wonders, and by manifold powers, and by ¹⁷gifts of *the* Holy Spirit, according to his *own* will.

5 For not unto angels did he subject ¹⁸the world to come, whereof we speak. **6** But one hath somewhere testified, saying,

¹⁹What is man, that thou art mindful of him?

Or *the* son of man, that thou visitest him?

7 Thou madest him ²⁰a little lower than *the* angels;

Thou crownedst him with glory and honor,

²¹And didst set him over the works of thy hands:

8 Thou didst put all things in subjection under his feet.

For in that he subjected all things ²²unto him, he left nothing *that is* not subject to him. But now we see not yet all things subjected to him. **9** But we behold him

¹⁴ Ps 102:25ff.

¹⁵ *So* p⁴⁶ \aleph BA 1739 cop^{fay} arm. 33 81 0243 and most lesser *Gk. mss.*, cop^{sa,bo} vg omit As a garment,

¹⁶ Ps 110:1.

¹⁷ *Gk.* distributions

¹⁸ *Gk.* the inhabited *earth*

¹⁹ Ps 8:4ff.

²⁰ *Or,* for a little while lower (*and in* vs. 9)

²¹ *So* \aleph CA 1739 33 81 0243 cop^{(sa,fay),bo} arm vg.

But p⁴⁶B and a majority of lesser *Gk. mss.* omit

And didst set him over the works of thy hands:

²² *So* \aleph CA 1739 33 81 0243 and most lesser *Gk. mss.*, cop^{sa,bo} vg. p⁴⁶B arm omit unto him

who hath been made a little lower than *the* angels, *even* Jesus, because of the suffering of death crowned with glory and honor, that ²³by *the* grace of God he should taste of death for every *man*. 10 For it became him for whom *are* all things, and through whom *are* all things, ²⁴*in* bringing many sons to glory, to make the ²⁵author of their salvation perfect through sufferings. 11 For both he that sanctifieth and they that are sanctified *are* all of one: for which cause he is not ashamed to call them brethren, 12 saying,

²⁶I will declare thy name unto my brethren,

In *the* midst of *the* ²⁷congregation will I sing thy praise.

13 And again, I will put my trust in him. And again, ²⁸Behold, I and the *little* children whom God hath given me. 14 Since then the *little* children are sharers in ²⁹flesh and blood, he also *himself* in like manner partook of the same; that through death he ³⁰might bring to nought the *one* having the dominion of death, that is, the devil; 15 and might deliver all them *who* through fear of death were all *their* *lifetime* subject to bondage. 16 ³¹For truly not to angels doth he give help, but he giveth help to *the* seed of Abraham. 17 Wherefore it behooved him in all things to be made like unto *his* brethren, that he might become a merciful and faithful high priest *in* things pertaining to God, *in* *order* to make propitiation for the sins of the people. 18 ³²For ³³*in* that he *himself* hath suffered being tempted, he is able to succor them that are tempted.

3 Wherefore, holy brethren, partakers of a heavenly calling, consider the Apostle and High Priest of our confession, *even* Jesus; 2 who was faithful to him that ³⁴appointed him, as also *was* Moses in ³⁵all ³⁶his house. 3 For he hath been counted worthy of more glory than Moses, by so much more as he that ³⁷built *the* house hath more honor *than* the house. 4 for every house is

²³ 1739^{xt} 0243 *almost alone read* apart from God

²⁴ *Or*, having brought

²⁵ *Or*, captain *Lit.* beginner

²⁶ Ps 22:22.

²⁷ *Or*, church

²⁸ Is 8:17f.

²⁹ *Gk.* blood and flesh, *As in* Ep 6:12; *see footnote.*

³⁰ *Or*, may (*and in* vs. 15)

³¹ *Gk.* For truly not of angels doth he take hold, but he taketh hold of *etc.*

³² *Or*, For having been himself tempted in that wherein he hath suffered

³³ *Or*, wherein he

³⁴ *Gk.* made

³⁵ So NCA 1739 33 81 0243 *and most*, arm vg. *But* p^{13,46}vid B cop^{sa,bo,fay} *almost alone omit* all

³⁶ *That is*, God's house. (*and in* vss. 5, 6) *See* Nu 12:7.

³⁷ *Or*, established (*three times in* vss. 3, 4)

built by some one; but he that built all things *is* God. 5 And Moses indeed *was* faithful in all his house as a servant, for a testimony of those things *which were afterward* to be spoken; 6 but Christ as a son, over his house; whose house are we, if we hold fast our boldness and the glorying of our hope³⁸. 7 Wherefore, even as the Holy Spirit saith,

³⁹Today if ye shall hear his voice,

8 Harden not your hearts, as in the provocation, Like as in the day of the trial in the wilderness,

9 ⁴⁰Where your fathers tried *me* by proving *me*, And saw my works forty years.

10 Wherefore I was displeased with this generation, And said, They do always err in *their* heart:

But they did not know my ways;

11 ⁴¹As I swear in my wrath,

⁴²They shall not enter into my rest.

12 Take heed, brethren, lest haply there shall be in any one of you an evil heart of unbelief, in falling away from *the* living God: 13 but exhort one another day by day, so long as it is called Today; lest any one of you be hardened by *the* deceitfulness of sin: 14 for we are become partakers ⁴³of ⁴⁴Christ, if we hold fast the beginning of our confidence firm unto *the* end: 15 while it is said,

⁴⁵Today if ye shall hear his voice,

Harden not your hearts, as in the provocation.

16 For who, when they heard, did provoke? no, did not all they that came out of Egypt by Moses? 17 And with whom was he displeased forty years? *was it* not with them that sinned, whose ⁴⁶bodies fell in the wilderness? 18 And to whom swore he *that they* should not enter into his rest, but to them that were disobedient? 19 And we see that they were not able to enter in because of unbelief.

4 Let us fear therefore, lest haply, a promise being left of entering into his rest, any one of you should seem to have come short *of it*. 2 For indeed we have had ⁴⁷good tidings preached *unto us*, even as also they: but the word of hearing did not profit them, because they were not united by faith with them that heard.

³⁸ So p^{13,46}B cop^{sa} *alone*. *But* NCA 1739 33 81 0243 *and most*, cop^{bo} arm vg *add* firm unto *the* end. (*See* vs. 14)

³⁹ Ps 95:7ff.

⁴⁰ *Or*, Wherewith

⁴¹ *Or*, So

⁴² *Gk.* If they shall enter into my rest.

⁴³ *Or*, of the *or*, with *Compare* ch. 1:9; 3:6.

⁴⁴ *Lit.* Anointed (*and so everywhere*)

⁴⁵ Ps 95:7f.

⁴⁶ *Gk.* limbs

⁴⁷ *Or*, a gospel

3 ⁴⁸For we who have believed do enter into *that* rest; even as he hath said,

^{49,50}As I swear in my wrath,

⁵¹They shall not enter into my rest:

although the works came into being from *the* foundation of *the* world. 4 For he hath said somewhere of the seventh *day* on this wise, ⁵²And God rested on the seventh day from all his works; 5 and in this *place* again,

⁵³They shall not enter into my rest.

6 Seeing therefore it remaineth *that* some should enter thereinto, and they *to whom the* ⁵⁴good tidings were before preached failed to enter in because of disobedience, 7 he again defineth a certain day, Today, saying in David so long a time afterward (even as hath been said before),

⁵⁵Today if ye shall hear his voice,

Harden not your hearts.

8 For if ⁵⁶Joshua had given them rest, he would not have spoken afterward of another day. 9 There remaineth therefore a sabbath rest for the people of God. 10 For he that is entered into his rest hath *himself* also rested from his works, as God *did* from his. 11 Let us therefore give diligence to enter into that rest, that no man fall ⁵⁷after the same example of disobedience.

12 For the word of God *is* living, and active, and sharper than any two-edged sword, and piercing even to *the* dividing of ⁵⁸soul and spirit, of both joints and marrow, and quick to discern *the* thoughts and intents of a heart. 13 And there is no creature that is not manifest in his sight: but all things *are* naked and laid open before the eyes of him with whom we have to do.

14 Having then a great high priest who hath passed through the heavens, Jesus the Son of God, let us hold fast *our* confession. 15 For we have not a high priest that cannot be touched with *the feeling of* our infirmities; but one that hath been in all points tempted like as *we are*, yet without sin. 16 Let us therefore draw near with boldness unto the throne of grace, that we may receive mercy, and may find grace to help in time of need.

⁴⁸ So p^{13,46}B 33 and a majority of lesser Gk. mss., cop^{sa} (arm). † 1739 81 0243 cop^{bo} read We therefore

⁴⁹ Ps 95:11.

⁵⁰ Or, So (and in vs. 5)

⁵¹ Gk. If they shall enter (and in vs. 5)

⁵² Ge 2:2.

⁵³ Ps 95:11.

⁵⁴ Or, gospel was before heralded Cf. Mt 4:23.

⁵⁵ Ps 95:7f.

⁵⁶ Gk. Jesus Compare Ac 7:45.

⁵⁷ Or, into Gk. in

⁵⁸ Or perhaps, self-will Cf. contrast in 1Cor 15:44.

5 For every high priest, being taken from among men, is appointed for men in things pertaining to God, that he may offer both gifts and sacrifices for sins: 2 who can bear gently with the ignorant and erring, for that he himself also is compassed *with* infirmity; 3 and by reason thereof is bound, as for the people, so also for himself, to offer for sins. 4 And no man taketh the honor unto himself, but when he is called of God, even as *was* Aaron. 5 So Christ also glorified not himself to become a high priest, but he that spake unto him,

⁵⁹Thou art my Son,

This day have I begotten thee:

6 as he saith also in another *place*,

⁶⁰Thou art a priest for ⁶¹ever

After the order of Melchizedek.

7 Who in the days of his flesh, having offered up prayers and supplications with strong crying and tears unto him *that was* able to save him ⁶²out of death, and having been heard for *his* godly fear, 8 though he was a Son, yet learned obedience by *the* things which he suffered; 9 and having been made perfect, he became unto all them that obey him *the* ⁶³author of eternal salvation; 10 named of God a high priest after the order of Melchizedek.

11 Of ⁶⁴whom we have many things to say, and hard of interpretation, seeing ye are become dull of hearing. 12 For when by reason of the time ye ought to be teachers, ye have need again ⁶⁵that some one teach you the rudiments of the ⁶⁶first principles of the oracles of God; and are become such as have need of milk, and not of solid food. 13 For every one that partaketh of milk *is* ⁶⁷without experience of *the* word of righteousness; for he is a babe. 14 But solid food is for ⁶⁸fullgrown men, *even* those who by reason of use have *their* senses exercised to discern good and evil.

6 Wherefore leaving ⁶⁹the doctrine of the first principles of Christ, let us press on unto ⁷⁰full growth; not laying again a foundation of repentance from dead works, and of faith toward God, 2 ⁷¹of *the* teaching of ⁷²baptisms, and of laying on of hands, and of

⁵⁹ Ps 2:7.

⁶⁰ Ps 110:4.

⁶¹ Gk. the age

⁶² Or, from

⁶³ Gk. cause

⁶⁴ Or, which

⁶⁵ Or, that *one* teach you which *are* the rudiments

⁶⁶ Gk. beginning (also in ch. 6:1)

⁶⁷ Or, inexperienced in *the* word of righteousness;

⁶⁸ Or, perfect men,

⁶⁹ Gk. the word of the beginning of Christ,

⁷⁰ Or, maturity or, perfection

⁷¹ p⁴⁶B 0150 almost alone read *even the* teaching of

⁷² Or, washings,

resurrection of *the* dead, and of eternal condemnation. 3 And this ⁷³will we do, if God permit. 4 For *as touching* those who were once enlightened and ⁷⁴tasted of the heavenly gift, and became partakers of *the* Holy Spirit, 5 and ⁷⁵tasted *the* good word of God, and *the* powers of *the* age to come, 6 and *then* fell away, *it is* impossible to renew *them* again unto repentance; ⁷⁶*seeing they* crucify to themselves the Son of God afresh, and put *him* to an open shame. 7 For *the* land which hath drunk the rain that cometh oft upon it, and bringeth forth herbs meet for them for whose sake it is also tilled, receiveth blessing from God: 8 but if it beareth thorns and thistles, *it is* rejected and nigh unto a curse; whose end *is* to be burned.

9 But, beloved, we are persuaded mightier things of you, and *things* that ⁷⁷accompany salvation, though we thus speak: 10 for God *is* not unrighteous to forget your work and the love which ye showed toward his name, in that ye ministered unto the saints, and still do minister. 11 And we desire that each one of you may show the same diligence unto the ⁷⁸fulness of hope even to *the* end: 12 that ye become not sluggish, but imitators of them who through faith and patience inherit the promises.

13 For when God made promise to Abraham, since he could swear by none greater, he sware by himself, 14 saying, ⁷⁹Surely blessing I will bless thee, and multiplying I will multiply thee. 15 And thus, having patiently endured, he obtained the promise. 16 For men swear by the greater: and in every dispute of theirs the oath *is* final for confirmation. 17 Wherein God, being minded to show more abundantly unto the heirs of the promise the immutability of his counsel, ⁸⁰interposed with an oath; 18 that by two immutable things, in which *it is* impossible *for* God to lie, we may have a strong encouragement, who have fled *for refuge* to lay hold of the hope set before *us*: 19 which we have as an anchor of the soul, *a hope* both sure and stedfast and entering into that which is within the veil; 20 whither as a forerunner Jesus entered for us, having become a high priest for ever after the order of ⁸¹Melchizedek.

⁷³ So p⁴⁶ NBI 1739 33 cop^{bo,fay} vg. CA 81 P arm read would

⁷⁴ Or, having both tasted of ... and being made ... and having tasted *etc.*

⁷⁵ Or, tasted *the* word of God that it is good,

⁷⁶ Or, *the while they* crucify

⁷⁷ Or, belong to salvation,

⁷⁸ Or, full assurance

⁷⁹ Ge 22:16f.

⁸⁰ Gk. mediated

⁸¹ Hb. King of Righteousness. See Ge 14:18-20.

7 For this Melchizedek, king of ⁸²Salem, priest of God Most High, who met Abraham returning from the slaughter of the kings and blessed him, 2 to whom also Abraham divided a tenth part of all (being first, by interpretation, King of righteousness, and afterwards also King of Salem, which is, King of peace; 3 without father, without mother, without genealogy, neither beginning of days nor end of life having ⁸³*been recorded*, but having been made like unto the Son of God), abideth a priest ⁸⁴continually.

4 Now consider how great this man *was*, unto whom Abraham, the patriarch, gave a tenth out of the chief spoils. 5 And they indeed of the sons of Levi that receive the priest's office have commandment to ⁸⁵receive tithes of the people according to the law, that is, of their brethren, though these have come out of the loins of Abraham: 6 but he whose genealogy is not counted from them hath received tithes of Abraham, and hath blessed him that hath the promises. 7 But without any dispute the less is blessed of the mightier. 8 And here men that die receive tithes; but there one *is*, of whom it is witnessed that he liveth. 9 And, so to say, through Abraham even Levi, who receiveth tithes, hath paid tithes; 10 for he was yet in the loins of his father, when Melchizedek met him.

11 Now if there was perfection through the Levitical priesthood (for under it hath the people received *the* law), what further need *was there* that another priest should arise after the order of Melchizedek, and not be reckoned after the order of Aaron? 12 For *the* priesthood being removed, there cometh to be of necessity a removal also of *the* law. 13 For *he* of whom these things are said ⁸⁶belongeth to another tribe, from which no man hath given attendance at the altar. 14 For *it is* evident that our Lord hath sprung out of Judah; as to which tribe Moses spake nothing concerning priests. 15 And *what we say* is yet more abundantly evident, if after the likeness of Melchizedek there ariseth another priest, 16 who hath become, not after *the* law of a carnal commandment, but after *the* power of an ⁸⁷endless life: 17 for it is witnessed *of him*, ⁸⁸Thou *art* a priest for ever

After the order of Melchizedek.

18 For there cometh to pass a disannulling of a foregoing commandment because of its weakness and unprofitableness 19 (for the law made nothing perfect), and a bringing in thereupon of a mightier hope, through

⁸² Hb. Peace, (*later called* Jerusalem)

⁸³ Implied in Hb. and other Near-Eastern languages.

⁸⁴ Or possibly, without succession. Cf. ch. 10:1, 12, 14.

⁸⁵ Or, take *similarly in vs.* 6.

⁸⁶ Gk. hath partaken of See ch. 2:14.

⁸⁷ Gk. indissoluble

⁸⁸ Ps 110:4.

which we draw nigh unto God. 20 And inasmuch as *it is* not without *the* taking of an oath 21 (for they indeed have become priests without an oath; but he with an oath⁸⁹ by him that saith⁹⁰ of him,

⁹¹*The Lord* sware and will not repent himself, Thou *art* a priest for ever⁹²);

22 by so much also hath Jesus become *the* surety of a mightier covenant. 23 And they indeed have been made priests many in number, because that by death they are hindered from continuing: 24 but he, because he abideth for ever,⁹³ hath a priesthood that doth not pass to another. 25 Wherefore also he is able to save⁹⁴ to the uttermost them that draw near unto God through him, seeing he ever liveth to make intercession for them.

26 For such a high priest became us, holy, guileless, undefiled, separated from sinners, and came to be higher *than* the heavens; 27 who needeth not daily, like those high priests, to offer up sacrifices, first for *his* own sins, and afterwards for the *sins* of the people: for this he did once for all, when he offered up himself. 28 For the law appointeth men high priests, having infirmity; but the word of the oath, which was after the law, *appointeth* a Son, perfected for evermore.

8⁹⁵ Now⁹⁶ in the things which we are saying *the* chief point is *this*: We have such a high priest, who sat down on *the* right *hand* of the throne of the Majesty in the heavens, 2 a minister of⁹⁷ the Holies, even of the true⁹⁸ tabernacle, which the Lord pitched, not man. 3 For every high priest is appointed to offer both gifts and sacrifices: wherefore *it is* necessary that this *high priest* also have something to offer. 4 Now if he were on earth, he would not be a priest at all, *seeing there* are those who offer the gifts according to *the* law; 5 who serve *that which is* a copy and shadow of the heavenly things, even as Moses is warned *of God* when he is about to⁹⁹ make the tabernacle: for,¹⁰⁰ See, saith he,

⁸⁹ Or, through

⁹⁰ Or, unto

⁹¹ Ps 110:4.

⁹² So p⁴⁶BC 33 81 cop^{sa} arm vg. A 1739 and the majority of lesser Gk. mss. add after the order of Melchizedek); \aleph^* alone omits for ever

⁹³ Or, hath his priesthood unchangeable. (or, ...inviolable.)

⁹⁴ Gk. completely

⁹⁵ Or, Now to sum up what we are saying: We have etc.

⁹⁶ Gk. upon

⁹⁷ Evidently the Holies = the Holy + the Holy of holies, both compartments in the tent. Or, the sanctuary,

⁹⁸ Or, tent, and so elsewhere.

⁹⁹ Or, complete or, erect

¹⁰⁰ Ex 25:40.

thou shalt make all things according to the¹⁰¹ pattern that was shown thee in the mount. 6 But now hath he obtained a ministry *the* more excellent, by so much as he is also *the* mediator of a mightier covenant, which hath been enacted upon mightier promises. 7 For if that first *covenant* had been¹⁰² faultless, then would no place have been sought for a second *covenant*. 8 For¹⁰³ finding fault *with* them, he saith,

¹⁰⁴Behold, *the* days come, saith *the* Lord,

That I will¹⁰⁵ make a new covenant with the house of Israel and with the house of Judah;

9 Not according to the covenant that I made with their fathers

In *the* day that I took them by the hand to lead them forth out of *the* land of Egypt;

For they continued not in my covenant,

And I regarded them not, saith *the* Lord.

10 For this *is* the covenant that¹⁰⁶ I will make with the house of Israel

After those days, saith *the* Lord;

I will put my laws into their mind,

And on their heart also will I write them:

And I will be to them a God,

And they shall be to me a people:

11 And they shall not teach every man his fellow-citizen, And every man his brother, saying, Know the Lord:

For all shall know me,

From *the* least to *the* greatest of them.

12 For I will be merciful to their iniquities,

And their sins will I remember no more.

13 In that he saith, A new *covenant* he hath made the first *covenant* old. But that which is becoming old and waxeth aged *is* nigh unto vanishing away.

9 Now even the first *covenant* had ordinances of *divine* service, and its Holy, a *sanctuary* of this world.

2 For *there* was a¹⁰⁷ tabernacle *room* prepared, the first, wherein¹⁰⁸ were the lampstand, and the table, and¹⁰⁹ the showbread¹¹⁰; which is called *the* Holy. 3 And after the second veil, the tabernacle *room* which is called¹¹¹ *the*

¹⁰¹ Gk. τυπος, type

¹⁰² Or perhaps, flawless,

¹⁰³ So \aleph^* A I 33 81 cop^{sa,bo,fay} arm vg. But p⁴⁶B 1739 and a majority of lesser Gk. mss. read finding fault with it, he saith unto them etc.

¹⁰⁴ Jer 31:31-34.

¹⁰⁵ Gk. accomplish

¹⁰⁶ Gk. I will covenant

¹⁰⁷ Gk. tent (and similarly below)

¹⁰⁸ Or, are (no verb in the Greek; hence in italics)

¹⁰⁹ Gk. the setting forth of the loaves;

¹¹⁰ B almost alone adds , and the golden altar; (or, censor;) See Ex 30:1-5. (transposed from vs. 4)

¹¹¹ Or, the Most Holy;

Holy of holies; 4 having ¹¹²a golden ¹¹³censer of incense, and the ark of the covenant overlaid round about with gold, wherein ¹¹⁴was a golden pot holding the manna, and Aaron's rod ¹¹⁵that budded, and the tables of the covenant; 5 and above it cherubim of glory overshadowing ¹¹⁶the mercy-seat; of which things we cannot now speak severally. 6 Now these things having been thus prepared, the priests go in continually into the first tabernacle *room*, accomplishing the services; 7 but into the second the high priest alone *goeth*, once in the year, not without blood, which he offereth for himself, and for the ¹¹⁷errors of the people: 8 the Holy Spirit signifying this, that the way into the Holies hath not yet been made manifest, while the first tabernacle ¹¹⁸hath yet a standing; 9 which *is* a figure for the time present; according to which are offered both gifts and sacrifices that cannot, as touching the conscience, make the worshipper perfect, 10 *being* only (with meats and drinks and divers washings) carnal ordinances, imposed until a time of reformation.

11 But Christ having come a high priest of the ¹¹⁹good things to come, through the greater and more perfect tabernacle, not made with hands, that is to say, not of this creation, 12 nor yet through *the* blood of goats and calves, but through *his* own blood, entered in once for all into the Holies, having obtained an eternal ransoming. 13 For if the blood of goats and bulls, and the ashes of a heifer sprinkling them that have been defiled, sanctify unto the cleanness of the flesh: 14 how much more shall the blood of Christ, who through *the* eternal Spirit offered himself without blemish unto God, cleanse ¹²⁰your conscience from dead works to serve *the* living God? 15 And for this cause he is mediator of a new ¹²¹covenant, that a death having taken place for *the* redemption of the transgressions *that were* under the first covenant, they that have been called may receive the promise of the eternal inheritance. 16 For where a *last will and*

testament is, there must of necessity ¹²²be shown *the* death of him that made it. 17 For *such* a testament *is* of force ¹²³where there hath been death: for ¹²⁴it doth never avail while he that made it liveth. 18 Wherefore even the first *covenant* hath not been dedicated without blood. 19 For when every commandment had been spoken by Moses unto all the people according to the law, he took the blood of the calves ¹²⁵and the goats, with water and scarlet wool and hyssop, and sprinkled both the book *itself* and all the people, 20 saying, ¹²⁶This *is* the blood of the covenant which God commanded towards you. 21 Moreover the tabernacle and all the vessels of the service he sprinkled in like manner with the blood. 22 And according to the law, I may almost say, all things are cleansed with blood, and apart from shedding of blood there is no remission.

23 *It was* necessary therefore that the copies of the things in the heavens should be cleansed with these; but the heavenly things *themselves* with mightier sacrifices that these. 24 For Christ entered not *into* Holies made with hands, ¹²⁷like in pattern to the true; but into heaven *itself*, now to appear before the face of God for us: 25 nor yet that he should offer himself often, as the high priest entereth into the Holies year by year with blood not his own; 26 else must he often have suffered since *the* foundation of *the* world: but now once at *the* ¹²⁸end of the ages hath he been manifested to disannul sin ¹²⁹by the sacrifice of himself. 27 And inasmuch as it is ¹³⁰appointed unto men once to die, and after this *cometh* judgment; 28 so Christ also, having been once offered to bear *the* sins of many, shall appear a second *time*, apart from ¹³¹sin-offering, to them that wait for him, unto salvation.

10 For the law having a shadow of the good *things* to come, not the very image of the things, ¹³²they can never with the same sacrifices year by year, which they offer continually, make perfect them that draw nigh. 2 Else would they not have ceased to be offered? because the worshippers, having been once cleansed, would have had no more consciousness of sins. 3 But in those *sacrifices there is* a remembrance *made* of sins

¹¹² B *almost alone omits* a golden censer of incense, and (*transposed to vs. 2*)

¹¹³ Or, altar (*however, the incense altar was not solid gold, but overlaid with gold like the ark of the covenant*). Cf. Ex 25:38, Lv 16:12, 2Chr 26:19.

¹¹⁴ Or, *is*

¹¹⁵ B *alone omits* that budded

¹¹⁶ Gk. the propitiatory;

¹¹⁷ Gk. ignorances Cf. Eccclus. 23:2f. (Apocrypha)

¹¹⁸ Or, *room is yet standing apart*; Cf. Mk 15:37-38.

¹¹⁹ So SA I^{vid} 33 81 and most, cop^{sa,bo,fay} arm vg.

(p⁴⁶)B 1739 D* *read* good things *that* are come,

¹²⁰ So SA 33 81 and a majority of lesser Gk. mss., cop^{sa} arm vg. A 1739* *read* our conscience [B *is missing* Hb 9:14 to 13:25.]

¹²¹ The Gk. word here used signifies both covenant and testament. (*five times in vss. 15-20.*)

¹²² Gk. be brought

¹²³ Gk. over the dead: or, over dead bodies:

¹²⁴ Or, doth it ever avail while he that made it liveth?

¹²⁵ p⁴⁶ 1739 1881 and a few others omit and the goats

¹²⁶ Ex 24:8.

¹²⁷ Lit. antitypes of the true;

¹²⁸ Or, consummation

¹²⁹ Or, by his sacrifice.

¹³⁰ Gk. laid up for Compare Col 1:5; 2Tm 4:8.

¹³¹ Hb. uses the same word for sin and sin-offering.

This usage is apparently carried over into the Gk.

¹³² So SA 33 81 cop^{sa,bo,fay} arm. p⁴⁶ 1739 1881 vg omit they

year by year. 4 For *it is impossible that the* blood of bulls and goats should take away sins. 5 Wherefore when he cometh into the world, he saith,

¹³³Sacrifice and offering thou wouldest not,

But a body didst thou prepare for me;

6 In whole burnt offerings and *sacrifices* for sin thou hadst no pleasure:

7 Then said I, Lo, I am come

(In ¹³⁴*the* roll of *the* book it is written of me)

To do thy will, O God,

8 Saying above, *Sacrifices* and offerings and whole burnt offerings and *sacrifices* for sin thou wouldest not, neither hadst pleasure *therein* (*the* which are offered according to *the* law), 9 then hath he said, Lo, I am come to do thy will. He taketh away the first, that he may establish the second. 10 ¹³⁵By which will we have been sanctified through the offering of the body of Jesus Christ once for all. 11 And every ¹³⁶priest indeed standeth day by day ministering and offering oftentimes the same sacrifices, *the* which can never take away sins: 12 but he, when he had offered one sacrifice for ¹³⁷sins for ever, sat down on *the* right *hand* of God; 13 henceforth expecting till his enemies be made *the* footstool of his feet. 14 For by one offering he hath perfected for ever them that are sanctified. 15 And the Holy Spirit also beareth witness to us; for after having said,

16 ¹³⁸*This is* the covenant that ¹³⁹I will make with them

After those days, saith *the* Lord:

I will put my laws on their heart,

And upon their mind also will I write them;

then saith,

17 And their sins and their iniquities will I remember no more.

18 Now where remission of these *is*, *there is* no more offering for sins.

19 Having therefore, brethren, boldness to enter into the Holies by the blood of Jesus, 20 by *the* way which he dedicated for us, a new and living way, through the veil, that is to say, his flesh; 21 and *having* a great priest over the house of God; 22 let us draw near with a true heart in ¹⁴⁰full assurance of faith, having *our*

hearts sprinkled from an evil ¹⁴¹conscience: and having *our* body washed with pure water, 23 let us hold fast the confession of *our* hope that it waver not; for he *is* faithful that promised: 24 and let us consider one another to provoke unto love and good works; 25 not forsaking *our* own assembling together, as *the* custom of some *is*, but exhorting *one another*; and so much *the* more, as ye see the day drawing nigh.

26 For if we sin wilfully after that we have received the knowledge of the truth, there remaineth no more a sacrifice for sins, 27 but a certain fearful expectation of judgment, and a ¹⁴²fierceness of fire which shall devour the adversaries. 28 A man that hath set at nought Moses' law dieth without compassion on *the* word of two or three witnesses: 29 of how much sorer punishment, think ye, shall he be judged worthy, who hath trodden under foot the Son of God, and hath counted the blood of the covenant wherewith he was sanctified ¹⁴³an unholy thing, and hath done despite unto the spirit of grace? 30 For we know him that said, ¹⁴⁴Vengeance *belongeth* unto me, I will recompense. And again, ¹⁴⁵*The* Lord shall judge his people. 31 *It is* a fearful thing to fall into *the* hands of *the* living God.

32 But call to remembrance the former days, in which, after ye were enlightened, ye endured a great conflict of sufferings; 33 partly, being made a gazingstock both by reproaches and afflictions; and partly, becoming partakers with them that were so used. 34 For ye both had compassion ¹⁴⁶with them in bonds, and took joyfully the seizing of your possessions, knowing that ¹⁴⁷ye have for *yourselves* a mightier possession and an abiding one. 35 Cast not away therefore your boldness, which hath great recompense *of reward*. 36 For ye have need of ¹⁴⁸patience, that, having done the will of God, ye may receive the promise.

37 ¹⁴⁹For yet a very little *while*,

He that cometh shall have come, and shall not tarry.

38 But ¹⁵⁰my righteous *one* shall live by faith:

¹⁴¹ *Or*, conscience, and our body washed with pure water: let us hold fast

¹⁴² *Or*, jealousy

¹⁴³ *Gk.* a common thing,

¹⁴⁴ Dt 32:35.

¹⁴⁵ Dt 32:36.

¹⁴⁶ *So* A 1739 33 81 cop^{sa,bo} arm vg. *ℵ* and a majority of lesser *Gk. mss.* read with my bonds, p⁴⁶ 256 with few others read with them in bonds,

¹⁴⁷ *So* p^{13,46} *ℵ*A 1739 33 81 arm vg. 1175 and a majority of lesser *Gk. mss.* read ye have your own selves for a better possession *etc.* Compare Lk 9:25; 21:19.

¹⁴⁸ *Or*, stedfastness,

¹⁴⁹ Hab 2:3f.

¹³³ Ps 40:6-8

¹³⁴ *Lit.* a heading of a scroll it is...

¹³⁵ *Or*, In

¹³⁶ *So* p^{46,79}vid *ℵ* 1739 33 81 and a majority of lesser *Gk. mss.*, cop^{bo} vg. CA P cop^{sa,fay} arm read high priest

¹³⁷ *Or*, sins, for ever sat down *etc.*

¹³⁸ Jer 31:33f.

¹³⁹ *Gk.* I will covenant

¹⁴⁰ *Or*, fulness

And if he shrink back, my soul hath no pleasure in him.

39 But we are not ¹⁵¹of *them* that shrink back unto perdition; but of *them that have faith unto the* ¹⁵²saving of the soul.

11 Now faith is ¹⁵³an assurance of things hoped for, a ¹⁵⁴conviction of things not seen. 2 For therein the elders had witness borne to them. 3 By faith we understand that the ages have been framed by a word of God, so that what is seen hath not been made out of things which appear. 4 By faith Abel offered unto God a more excellent sacrifice than Cain, through which he had witness borne to him *that* he was righteous, ¹⁵⁵God bearing witness ¹⁵⁶over his gifts: and through it he being dead yet speaketh. 5 By faith Enoch was ¹⁵⁷removed that he should not see death; and he was not found, because God removed him: ¹⁵⁸for he hath had witness borne to him that before *his* ¹⁵⁹removal he had been well-pleasing unto God: 6 and without faith *it is* impossible to be well-pleasing *unto him*; for he that cometh to God must believe that he is, and *that* he ¹⁶⁰is a rewarder of them that seek after him. 7 By faith Noah, being warned *of God* concerning things not seen as yet, moved with godly fear, prepared an ark *to the* saving of his house; through which he condemned the world, and became heir of the righteousness which is according to faith. 8 By faith Abraham, when he was called, obeyed to go out unto a place which he was to receive for an inheritance; and he went out, not knowing whither he went. 9 By faith he became a sojourner in a land of promise, as in *a land* not his own, ¹⁶¹dwelling in tents, with Isaac and Jacob, the heirs with him of the same promise: 10 for he looked for the city which hath the foundations, whose ¹⁶²builder and maker

¹⁵⁰ So p⁴⁶ SA 1739 33 cop^{sa} vg. p¹³ I and the majority of lesser Gk. mss., cop^{bo} read the righteous one

¹⁵¹ Gk. of shrinking back ... but of faith

¹⁵² Or, gaining

¹⁵³ Or, the giving substance to things hoped for,

¹⁵⁴ Or, test or, proof

¹⁵⁵ So p^{13*,46} 1739 and the majority of lesser Gk. mss., cop^{bo} vg. N*A 33 D* but few others read his gifts bearing witness unto God

¹⁵⁶ Or, in respect of

¹⁵⁷ Or, changed or, translated (both times)
Compare ch. 7:12, 12:27.

¹⁵⁸ Or, for before his removal he hath had witness borne to him that he *etc.*

¹⁵⁹ Or, change or, translation

¹⁶⁰ Lit. becomes

¹⁶¹ Or, having taken up his abode in tents,

¹⁶² Or, architect

is God. 11 By faith even Sarah *herself* ¹⁶³received power to conceive seed when she was past age, since she counted him faithful who had promised: 12 wherefore also there sprang of one, and *him* as good as dead, *so many* as the stars of heaven in multitude, and as the sand, which is by the sea-shore, innumerable.

13 These all died ¹⁶⁴in faith, not having received the promises, but having seen them and greeted them from afar, and having confessed that they were strangers and pilgrims on the earth. 14 For they that say such things make it manifest that they are seeking after a country of their own. 15 And if indeed they had been mindful of that *country* from which they went out, they would have had opportunity to return. 16 But now they desire a mightier *country*, that is, a heavenly: wherefore God is not ashamed of them, to be called their God; for he hath prepared for them a city.

17 By faith Abraham, being tried, ¹⁶⁵offered up Isaac: yes, he that had gladly received the promises was offering up *his* only begotten son; 18 *even he* ¹⁶⁶to whom it was said, ¹⁶⁷In Isaac shall thy seed be called: 19 accounting that God *is* able to raise up, even from *the* dead; from whence he did also in a ¹⁶⁸figure receive him back. 20 By faith Isaac blessed Jacob and Esau, even concerning things to come. 21 By faith Jacob, when he was dying, blessed each of the sons of Joseph; and worshipped, *leaning* upon the top of his staff. 22 By faith Joseph, when his end was nigh, made mention of the exodus of the sons of Israel; and gave commandment concerning his bones. 23 By faith Moses, when he was born, was hid three months by his parents, because they saw *he was* a goodly child; and they were not afraid of the king's commandment. 24 By faith Moses, when he was grown up, refused to be called *the* son of Pharaoh's daughter; 25 choosing rather to share ill treatment with the people of God, than to enjoy *the* pleasures of sin for a season; 26 accounting the reproach ¹⁶⁹of the Christ greater riches *than* the treasures of Egypt: for he looked unto the recompense *of* reward. 27 By faith he forsook Egypt, not fearing the wrath of the king: for he endured, as seeing *him* who *is* invisible. 28 By faith he

¹⁶³ So p^{13vid} SA 33 and a majority of lesser Gk. mss.
But (p⁴⁶ D*) 1739 81 1881 cop^{sa,bo} vg read Sarah herself, who was barren, received power P 2127 arm read Sarah herself, being barren, received power

¹⁶⁴ Gk. according to faith,

¹⁶⁵ Gk. hath offered up Isaac: See Ge 22:1-19.

¹⁶⁶ Or, of whom

¹⁶⁷ Ge 21:12.

¹⁶⁸ Gk. parable

¹⁶⁹ Or, of Christ or, of the Anointed Cf. 1Co 10:4.

¹⁷⁰instituted the passover, and the sprinkling of the blood, that the destroyer of the firstborn should not touch them. 29 By faith they passed through the Red Sea as by dry land: which the Egyptians assaying to do were swallowed up. 30 By faith the walls of Jericho fell down, after they had been compassed about for seven days. 31 By faith Rahab the harlot perished not with them that were disobedient, having received the spies with peace.

32 And what shall I more say? for the time will fail me if I tell of Gideon, Barak, Samson, Jephthah; of David and Samuel and the prophets: 33 who through faith subdued kingdoms, wrought righteousness, obtained promises, stopped *the* mouths of lions, 34 quenched *the* power of fire, escaped the edges of *the* sword, from weakness were made strong, waxed mighty in war, turned to flight armies of aliens. 35 Women received their dead by a resurrection: but others were ¹⁷¹tortured, not accepting ¹⁷²their deliverance; that they might obtain a mightier resurrection: 36 and others had trial of mockings and scourgings, yes, moreover of bonds and imprisonment: 37 they were stoned, they were sawn asunder, they were tempted, they were slain with *the* sword: they went about in sheepskins, in goatskins; being destitute, afflicted, ill-treated 38 (of whom the world was not worthy), wandering in deserts and mountains and caves, and the holes of the earth. 39 And these all, having had witness borne to them through *their* faith, received not the promise, 40 God having ¹⁷³provided some mightier thing concerning us, that without us they should not be made perfect.

12 Therefore let us also, seeing we are compassed about with so great a cloud of witnesses, lay aside every ¹⁷⁴weight, and the sin which ¹⁷⁵doth so easily beset *us*, and let us run with ¹⁷⁶patience the race that is set before us, 2 looking unto Jesus the ¹⁷⁷author and perfecter of *our* faith, who against the joy that was set before him endured *the* cross, despising shame, and hath sat down at *the* right *hand* of the throne of God. 3 For consider him that hath endured such gainsaying of sinners ¹⁷⁸against themselves, that ye wax not weary, fainting in your souls. 4 Ye have not resisted unto

¹⁷⁰ *Or*, kept *Gk.* hath made

¹⁷¹ *Or*, beaten to death

¹⁷² *Gk.* the redemption;

¹⁷³ *Or*, foreseen

¹⁷⁴ *Or*, encumbrance

¹⁷⁵ *Or*, doth closely cling to us *or*, is admired of many

¹⁷⁶ *Or*, steadfastness

¹⁷⁷ *Or*, captain

¹⁷⁸ *So* p^{13,46}(S*) 048 1739 33 81^{vid} cop^{bo} vg.

AP(1175 and a majority of lesser *Gk. mss.*) read against himself cop^{sa} arm omit against themselves Cf. Nu 16:38.

blood, striving against sin: 5 and ye have forgotten the exhortation which reasoneth with you as with sons,

¹⁷⁹My son, regard not lightly *the* chastening of *the* Lord,

Nor faint when thou art reproved of him;

6 For whom *the* Lord loveth he chasteneth,

And scourgeth every son whom he receiveth.

7 ¹⁸⁰It is for chastening that ye endure; God dealeth with you as with sons; for what son *is there* whom *his* father chasteneth not? 8 But if ye are without chastening, whereof all have become partakers, then are ye bastards, and not sons. 9 Furthermore, we had *the* fathers of our flesh to chasten *us*, and we gave *them* reverence: shall we not much rather be in subjection unto the Father of ¹⁸¹spirits, and live? 10 For they indeed for a few days chastened *us* as seemed *good* to them; but he for *our* profit, that *we* may be partakers of his holiness. 11 All chastening seemeth for the present to be not joyous but grievous; yet afterward it yieldeth peaceable fruit unto them that have been exercised thereby, *even the fruit* of righteousness. 12 Wherefore ¹⁸²lift up the hands that hang down, and the palsied knees; 13 and make straight paths for your feet, that that *which is* lame be not ¹⁸³turned out of *the* way, but rather be healed.

14 Follow after peace with all *men*, and the sanctification without which no one shall see the Lord: 15 looking carefully ¹⁸⁴lest *there be* any *man* that falleth ¹⁸⁵back from the grace of God; lest any root of bitterness springing up trouble *you*, and thereby the many be defiled; 16 lest *there be* any fornicator, or profane person as Esau, who for one meal sold his own birthright. 17 For ye know that even when he afterward desired to inherit the blessing, he was ¹⁸⁶rejected; for he found no place for a change of mind *in his father*, though he sought it diligently with tears.

18 For ye are not come unto ¹⁸⁷something tangible, and that burned with fire, and unto blackness, and darkness, and tempest, 19 and *the* sound of a trumpet, and *the* voice of words; which *voice* they that heard entreated that no word more should be spoken unto

¹⁷⁹ Pr 3:11f.

¹⁸⁰ *Or*, Endure unto chastening;

¹⁸¹ *Or*, *our* spirits, *Gk.* the spirits,

¹⁸² *Gk.* make straight

¹⁸³ *Or*, put out of joint,

¹⁸⁴ *Or*, whether

¹⁸⁵ *Or*, short of

¹⁸⁶ *Or*, rejected (for he found no place of repentance), *etc.* *Or*, rejected; for ... of repentance *etc.*

Compare ch. 6:6 (and *Sept. Apocrypha* 2Esdras 9:11, Wisdom 12:10).

¹⁸⁷ *So* p⁴⁶S*CA 048 33 81 cop^{sa,bo} vg. 1739 and the majority of lesser *Gk. mss.*, arm read a tangible mountain,

them; 20 for they could not endure that which was enjoined,¹⁸⁸ If even a beast touch the mountain, it shall be stoned; 21 and so fearful was the appearance, *that* Moses said,¹⁸⁹ I exceedingly fear and quake: 22 but ye are come unto mount Zion, and unto *the* city of the living God, *the* heavenly Jerusalem,¹⁹⁰ and to¹⁹¹ innumerable hosts of angels, 23 to *the* general assembly and church of *the* firstborn who are enrolled in heaven, and to God *the* Judge of all, and to *the* spirits of just men made perfect, 24 and to Jesus *the* mediator of a new covenant, and to *the* blood of sprinkling that speaketh mightier than *that of* Abel. 25 See *that* ye refuse not him that speaketh. For if they escaped not when they refused him that warned *them* on earth, much more *shall not* we *escape* who turn away from him¹⁹² *that warneth* from heaven: 26 whose voice then shook the earth: but now he hath promised, saying,¹⁹³ Yet once *more* will I make to tremble not the earth only, but also the heaven. 27 And this *word*, Yet once *more*, signifieth the removing of those things that are shaken, as of things that have been made, that those things which are not shaken may remain. 28 Wherefore, receiving a kingdom that cannot be shaken, let us have¹⁹⁴ grace, whereby we may offer service well-pleasing to God with¹⁹⁵ reverence and awe: 29 for our God *is* a consuming fire.

13 Let love of *the* brethren continue. 2 Forget not to show love unto strangers: for thereby some have entertained angels unawares. 3 Remember them that are in bonds, as bound with *them*; them that are ill-treated, as being *yourselves* also in *the* body. 4 Let marriage *be* had in honor among all, and *let* the bed *be* undefiled: for fornicators and adulterers God will judge. 5¹⁹⁶ Be ye free from *the* love of money; content with *such* things as ye now have: for himself hath said,¹⁹⁷ I will in no wise fail thee, neither will I in any wise forsake thee. 6 So that with good courage we say,

¹⁹⁸*The Lord is my helper; I will not fear:*

What shall man do unto me?

7 Remember¹⁹⁹ them that lead you, men that spake unto you the word of God; and considering the issue of

*their*²⁰⁰ life, imitate *their* faith. 8 Jesus Christ *is* the same yesterday and today, *yes* and²⁰¹ for ever. 9 Be not carried away by divers and strange teachings: for *it is* good that the heart be established by grace; not by meats, wherein²⁰² they that occupied themselves were not profited. 10 We have an altar, whereof they have no right to eat that serve the tabernacle. 11 For the bodies of those beasts whose blood is brought into the Holies²⁰³ by the high priest for sin-offerings, are burned outside the camp. 12 Wherefore Jesus also, that he might sanctify the people through *his* own blood, suffered outside the gate. 13 Let us therefore go forth unto him outside the camp, bearing his reproach. 14 For we have not here an enduring city, but we seek *the one which is* coming. 15 Through him²⁰⁴ therefore let us offer up a sacrifice of praise to God continually, that is, *the* fruit of lips which make confession to his name. 16 But to do good and to communicate forget not: for with such sacrifices God is well pleased. 17 Obey them that lead you, and submit *to them*: for they watch in behalf of your souls, as they *that* shall give account; that they may do this with joy, and not *with* groaning: for this *would be* unprofitable for you.

18 Pray for us: for we are persuaded that we have a good conscience, desiring to live honorably in all things. 19 And I exhort *you the* more exceedingly to do this, that I may be restored to you *the* sooner.

20 Now the God of peace, who brought again from *the* dead the great shepherd of the sheep²⁰⁵ with *the* blood of an eternal covenant, *even* our Lord Jesus, 21 make you perfect in every good²⁰⁶ *thing* to do his will, working in us that *which is* well-pleasing in his sight, through Jesus Christ; to whom *be* the glory²⁰⁷ for ever²⁰⁸ and ever. Amen.

22 But I exhort you, brethren, bear with the word of exhortation: for I have written unto you in few *words*. 23 Know ye *that* our brother Timothy hath been set at liberty; with whom, if he come shortly, I will see you.

¹⁸⁸ Ex 19:12f.

¹⁸⁹ Dt 9:19.

¹⁹⁰ Or, and to innumerable hosts, *the* general assembly of angels, and *the* church of *the* firstborn

¹⁹¹ Gk. myriads of angels, or, tens of thousands of angels

¹⁹² Or, that *is* from heaven:

¹⁹³ Hag 2:6.

¹⁹⁴ Or, thankfulness Compare 1Co 10:30.

¹⁹⁵ Or, godly fear Compare ch. 5:7.

¹⁹⁶ Gk. *Let your way of life be* without love of money;

¹⁹⁷ Dt 31:6; Josh 1:5.

¹⁹⁸ Ps 118:6.

¹⁹⁹ Or, your leaders, Also in vss. 17, 24.

²⁰⁰ Gk. manner of life,

²⁰¹ Gk. unto the ages.

²⁰² Gk. they that walked were not profited.

²⁰³ Gk. through

²⁰⁴ So CA 1739 33 81 0243 and most. p⁴⁶ ⋈ D*P almost alone omit therefore

²⁰⁵ Or, by Gk. in

²⁰⁶ So p⁴⁶ ⋈ D* cop^{bo} vg almost alone. But C 1739 33 81 0243 cop^{sa} (arm) read work A alone reads work and word (compare 2Ths 2:17).

²⁰⁷ Gk. unto the ages of the ages.

²⁰⁸ So ⋈(C*)A 1739 33 81 0243 and a majority of lesser Gk. mss., cop^{bo} vg. p⁴⁶ D arm omit and ever

24 Salute all them that lead you, and all the saints.
²⁰⁹They of Italy salute you.
25 Grace *be* with you all.²¹⁰

End of the Epistle of Paul to the Hebrews

²⁰⁹ *Or, The brethren from etc.*

²¹⁰ *So p⁴⁶ s* I^{vid} 33 cop^{sa}. CA 1739 81 0243 and most lesser Gk. mss., cop^{bo} vg add Amen.*